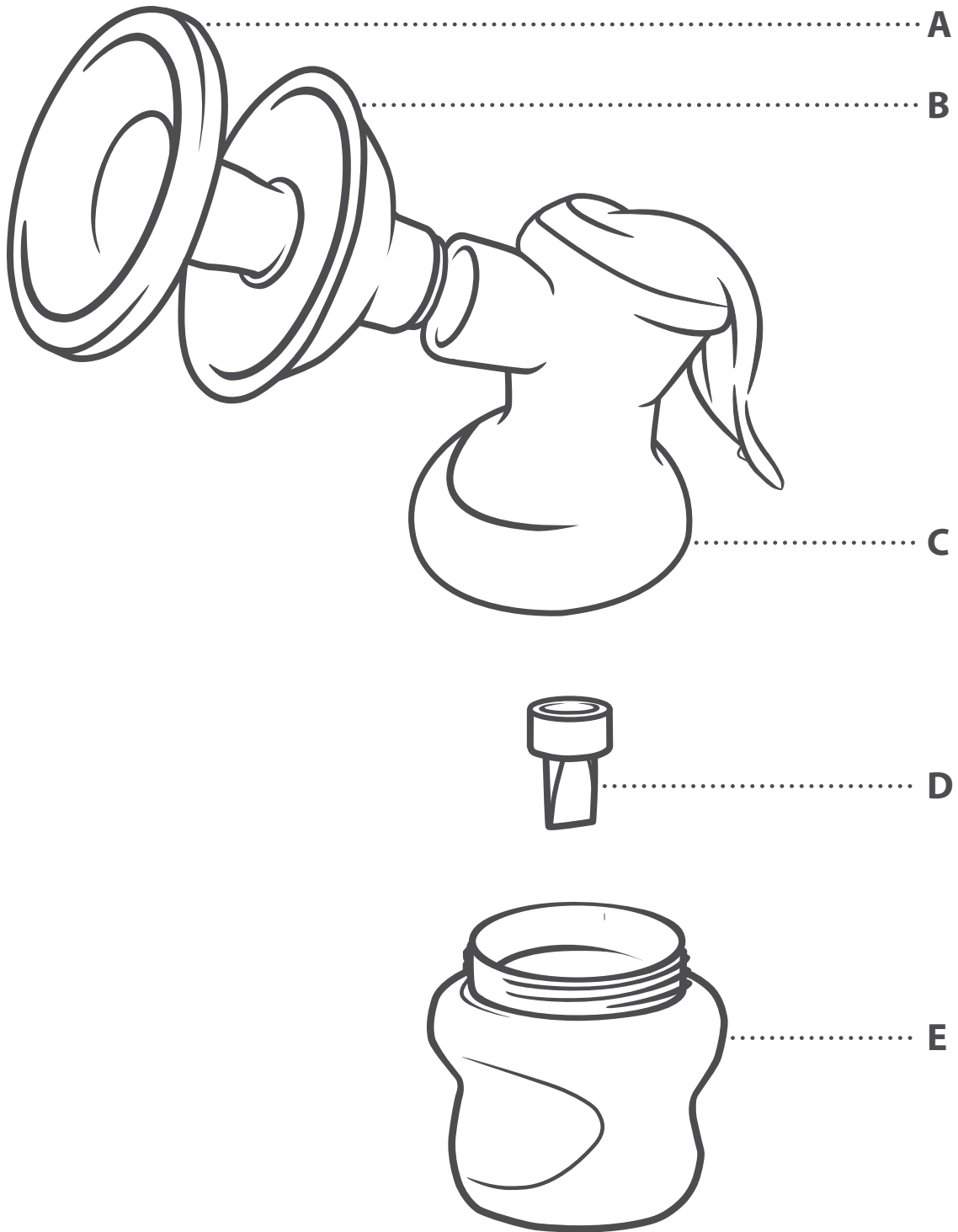




# tiralatte

ISTRUZIONI PER L'USO

IT



Leggere e conservare queste informazioni importanti per consultarle in futuro  
Studiato e sviluppato da specialisti e esperti di allattamento al seno per tirare il latte per conservarlo e usarlo più tardi.

#### GUIDA ALLE PARTI (vedere diagramma A)

- A. Inserto in silicone
- B. Corno
- C. Corpo del tiralatte
- D. Valvola (ricambio incluso)
- E. Biberon

Prima di usarlo, controllare che il tiralatte sia stato smontato, lavato e sterilizzato.

**AVVERTENZA! Conservare questa pompa tiralatte fuori della portata dei bambini. A causa di piccole parti, esiste il rischio di soffocamento del bambino.**

#### SMONTAGGIO DEL TIRALATTE

1. Svitare il biberon dal corpo del tiralatte.
2. Rimuovere il corno dal corpo del tiralatte.
3. Togliere la valvola.

Per la pulizia non è fondamentale rimuovere l'inserto in silicone dal corno, a meno che questo non presenti latte o sporco intrappolato al suo interno. In tal caso, sganciare il coperchio dalla tazza e rimuoverlo.

#### PULIZIA E STERILIZZAZIONE

- Lavare in acqua calda e sapone e risciacquare con acqua pulita o utilizzare una lavastoviglie (solo ripiano superiore). Non pulire con solventi o prodotti chimici aggressivi
- Per non macchiarlo, non lasciare che il prodotto venga a contatto con cibi a base d'olio (come salse o sughi contenenti pomodori/olio).
- Indicato per ogni tipo di sterilizzazione. Seguire le istruzioni del produttore del contenitore per la sterilizzazione. Se si utilizza questo contenitore, seguire le istruzioni nella sezione "Uso del contenitore per la sterilizzazione".
- Per sterilizzare il tiralatte NON È ESSENZIALE SMONTARE L'IMPUGNATURA.

#### MONTAGGIO DEL TIRALATTE

1. Accertarsi di lavare e sterilizzare tutte le parti del tiralatte.
2. Lavare le mani accuratamente prima di maneggiare il tiralatte.
3. Inserire il corno sul corpo del tiralatte.
4. Spingere la valvola in posizione sul fondo del corpo del tiralatte.
5. Fissare il biberon al corpo del tiralatte.

È possibile che la valvola si chiuda durante la conservazione e la pulizia. Prima di ogni uso ricordare di pulire e stringere la valvola per aprirla.

#### ISTRUZIONI PER L'USO DEL TIRALATTE MANUALE

1. Lavare le mani prima di toccare il tiralatte o il seno e evitare di toccare l'interno della tiralatte o del contenitore per conservare il latte.
2. Scegliere una sedia comoda dove sia possibile rilassarsi.
3. Tenere il tiralatte con la mano che risulta più comoda. Premere la coppa saldamente contro il seno facendola aderire in modo tale da creare un sigillo a tenuta d'aria contro il seno. SE PUÒ ENTRARE DELL'ARIA, LA SUZIONE NON È POSSIBILE.
4. Stringete delicatamente il manico e sentire l'aspirazione. Rilasciate il manico e lasciate che ritorni alla sua posizione di riposo. Il rilascio dell'impugnatura apre la valvola che consente al latte di fluire nel biberon. Provate ad imitare il ritmo del bambino che succhia. Non dovete stringere duramente; stingete quanto basta per farlo comodamente. Quando tirate il latte le prime volte, usate il tiralatte soltanto per 3-5 minuti per seno. Con l'andar del tempo potrete aumentare a 10-15 minuti per seno.
5. Potete stimolare il flusso di latte massaggiando delicatamente il seno.
6. Il latte inizia a essere rilasciato a gocce e si accumula gradualmente fino a formare un flusso. Il latte che fuoriesce all'inizio è chiamato "latte anteriore", un liquido giallognolo poco denso. Questo è poi seguito dal "latte posteriore", simile al latte scremato. L'aspetto poco denso e acquoso del latte non è importante; sia il latte anteriore che il latte posteriore sono ideali per il bambino e ricchi di sostanze nutritive.
7. La quantità di latte tirato e il tempo necessario per farlo variano. Non preoccupatevi, questo fatto è normale. In genere tirerete 30-75 ml in una volta e impiegherete fino a 30 minuti per svuotare i seni completamente. Le prime volte che lo farete, la quantità sarà probabilmente inferiore a questa.
8. Dopo l'uso, smontare il tiralatte e lavarla per rimuovere i depositi di latte. Non è necessario sterilizzare il tiralatte fino a quando non è richiesta nuovamente.
9. Coprire e conservare il latte tirato per usarlo successivamente.

PER MOTIVI DI IGIENE, UNA VOLTA APERTA LA CONFEZIONE, NON È POSSIBILE RESTITUIRE QUESTO PRODOTTO AL PUNTO DI VENDITA, A MENO CHE SIA DIFETTOSO.

#### CONSIGLI UTILI

- Il tempo migliore per utilizzare il tiralatte è dopo la prima poppata del giorno (eccetto nei casi diversamente consigliati dalla persona che fornisce consigli sull'allattamento).
- Sedersi comodamente e rilassarsi, ad es. guardare la TV o ascoltare la musica preferita.
- Ricordare che il latte deve essere tirato soltanto dalla parte del seno che si trova appena dietro il capezzolo e che non è necessaria una forte suzione.
- Se entra dell'acqua nel corpo del tiralatte durante la sterilizzazione, è sufficiente sollevare leggermente l'impugnatura e versare l'acqua.
- L'uso del tiralatte non dovrebbe causare alcun dolore. Se si sente dolore, cercare di usare il tiralatte più delicatamente. Esaminare quindi il seno. Se sono presenti aree rosse o calde consultare appena possibile il proprio consulente sull'allattamento al seno.
- Quando il latte finisce di fluire, non continuare a usare il tiralatte.
- Lavare tutta l'apparecchiatura per l'allattamento al seno dopo l'uso e prima della sterilizzazione.

IL TIRALATTE MANUALE CLOSER TO NATURE® PUÒ ESSERE UTILIZZATO SOLTANTO CON I BIBERON TOMMEE TIPPEE® CLOSER TO NATURE®

UN FOGLIO SEPARATO DI ISTRUZIONI PER PULIRE E STERILIZZARE IL BIBERON TOMMEE TIPPEE® CLOSER TO NATURE® È ALLEGATO. LEGGERE E CONSERVARE QUESTE IMPORTANTI INFORMAZIONI PER CONSULTARLE IN FUTURO. ISTRUZIONI PER L'USO DELLA VASCHETTA/CONTENITORE PER STERILIZZARE  
La vaschetta è espressamente studiata per sterilizzare a vapore nel forno a microonde con rapidità ed efficacia tutti gli oggetti per l'allattamento materno. Come usare la vaschetta:

1. Versare 100 ml di acqua nella vaschetta.
2. Disporre il biberon senza capovolgerli, il tiralatte smontato e gli accessori.
3. Mettere correttamente in posizione il coperchio della vaschetta.
4. Aprire la valvola 'a fiore' sul coperchio della vaschetta.
5. Mettere la vaschetta nel forno a microonde.
6. Seguire le istruzioni secondo la potenza prevista del forno a microonde.
7. ATTENZIONE: Per evitare il rischio di ustioni, controllare sempre che la vaschetta sia fredda al tatto prima di toglierla dal forno a microonde.
8. Applicare immediatamente la valvola a fiore per chiudere ermeticamente la vaschetta e renderla sterile.

Watt	Piena potenza	Tempo di raffreddamento
Sotto 800 W	6 minuti	3 minuti
Sopra 850 W	4 minuti	3 minuti

## ISTRUZIONI PER L'USO DEL SISTEMA CONSERVALATTE MATERNO

Per l'uso con il tiralatte Tommee Tippee® closer to nature®

1. Controllare che il vasetto sia pulito e sterilizzato.
2. Rimuovere il coperchio e mettere il vasetto dentro il biberon.
3. Avvitare il biberon sull'adattatore del corpo del tiralatte e continuare a seguire le istruzioni per il montaggio del tiralatte.
4. Quando il tiralatte è completamente montato e in uso, il recipiente può contenere fino a 60ml / 2oz.
5. Appena tirati 60ml, smettere di usare il tiralatte, chiudere il vasetto con il coperchio e rimuoverlo dal biberon.
6. Conservare il vasetto in frigorifero o nel freezer. Vedere sotto la guida per la conservazione.
7. Se si continua a tirare il latte, inserire un altro vasetto pulito e sterilizzato o tirare il latte direttamente nel biberon del tiralatte.
8. Scongelare il latte congelato mettendo il vasetto nel biberon pieno di acqua tiepida.

## CONSERVAZIONE DEL LATTE MATERNO

Metodo di conservazione del latte	Usare entro	RICORDATE
Temperatura ambientale <25°C	6 ore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non scongelate mai né riscaldate mai il latte materno in un forno a microonde</li> <li>• Non ricongelate mai il latte materno.</li> <li>• Una volta scongelato, il latte va conservato in frigorifero e utilizzato entro 12 ore.</li> <li>• Non bollite il latte materno.</li> <li>• Gettate via il latte rimasto dopo una poppata.</li> </ul>
In frigorifero a 5-10°C	3 giorni	
In frigorifero a 0-4°C	6 giorni	
Refrigerare prima di congelare	24 ore	
Una volta congelato	6 mesi	
Scongelato prima della poppata	12 ore	

- Noterete che il latte conservato si separa in strati. Agitatelo per rimescolarlo prima di allattare il bambino.
- Quando congelate il latte, lasciate un po' di spazio nella parte superiore del biberon per consentire l'espansione durante il congelamento. È più facile congelare il latte in quantità per le singole poppate di 60-125 ml.
- Scongelate il latte congelato in frigorifero o mettete il biberon in acqua tiepida fino a quando raggiunge la temperatura corporea.
- Quando si usa il latte tirato fuori di casa o in viaggio, accertarsi che rimanga freddo o congelato fino a quando deve essere usato.

## USO DEL SISTEMA CONSERVALATTE COME BICCHIERINO

Si consiglia di seguire i consigli del pediatra prima dell'uso.

1. Se il latte è stato raffreddato, togliere il coperchio e metterlo in acqua calda per riscaldarlo alla temperatura richiesta. Controllare sempre la temperatura prima di dare la poppata al bambino.
2. Mettere il bambino seduto con la schiena dritta.
3. Portare il vasetto alle labbra del bambino e inclinarlo leggermente per permettere al bambino di sorseggiare dal vasetto.

### Per la sicurezza e la salute del bambino

#### AVVERTENZA!

Utilizzare questo prodotto sempre con la supervisione di una persona adulta. Sono stati riferiti incidenti verificatisi quando dei bambini sono stati lasciati incustoditi con tazze e bicchieri, a causa della caduta del bambino o perché il prodotto è stato smontato.

Controllare sempre la temperatura del cibo prima di darlo al bambino. Mescolare sempre il cibo riscaldato per assicurare la distribuzione uniforme del calore e controllare la temperatura prima di servire il cibo.

### Pulizia e sterilizzazione

- Prima del primo uso, pulire il prodotto.
- Pulire prima di ogni uso
- Lavare sempre il prodotto immediatamente dopo l'uso.
- Lavare con acqua calda e sapone e sciacquare con acqua pulita o in lavastoviglie. Non pulire con solventi o prodotti chimici aggressivi
- Per non macchiarlo, non lasciare che il prodotto venga a contatto con cibi a base d'olio (come salse o sughi contenenti pomodori/olio).
- Adatto per la sterilizzazione a vapore (elettrica e a microonde), pastiglie in acqua fredda o bollente/soluzione liquida.

### Conservazione e uso

- Controllarlo prima di usare ogni volta. Gettarlo via ai primi segni di danno o debolezza.
- Non conservare il prodotto alla luce del sole o vicino ad una fonte di calore.
- Non conservare vicino a solventi o prodotti chimici aggressivi né consentire che il prodotto venga a contatto con essi.
- Non idonei per l'uso in un forno convenzionale o a microonde combinato, con il grill acceso.
- Tenere tutti i componenti non in uso fuori della portata dei bambini.

Jackel International Limited trading as  
Mayborn Group  
Northumberland Business Park West  
Cramlington Northumberland NE23 7RH, UK

TOMMEE TIPPEE is a trading style of Jackel International Limited.  
Copyright© Jackel International Limited 2012.